

29 -06- 2007

11 -07- 2007

83.817 | 60149.03
1. e**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE EDELE METALEN****SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES METAUX PRECIEUX***Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007**Convention collective de travail du 21 juin 2007***BUITENGEWONE BIJDRAGE AAN HET FONDS
VOOR BESTAANSZEKERHEID****COTISATION SPECIALE AU FONDS
DE SECURITE D'EXISTENCE**

In uitvoering van artikel 6 van het nationaal akkoord 2007-2008 van 24 mei 2007.

En exécution de l'article 6 de l'accord national 2007-2008 du 24 mai 2007.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied**CHAPITRE I. - Champ d'application**

Artikel 1.

Article 1er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de edele metalen.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Buitengewone bijdrage**CHAPITRE II. - Cotisation spéciale**

Art. 2.

Art. 2.

Overeenkomstig artikel 6 van het nationaal akkoord 2007-2008 van 24 mei 2007 wordt een buitengewone bijdrage bepaald vanaf 1 juli 2007.

Conformément à l'article 6 de l'accord national 2007-2008 du 24 mai 2007 une cotisation spéciale est fixée à partir du 1^{er} juillet 2007.

Art. 3.

Art. 3.

Deze buitengewone bijdrage wordt vanaf 1 juli 2007 als volgt vastgesteld:

Cette cotisation spéciale est fixée comme suit à partir du 1^{er} juillet 2007:

0,50 % van de niet-begrensde brutolonen van de arbeiders.

0,50 % des salaires bruts non plafonnés des ouvriers.

HOOFDSTUK III. - Inning en invordering**CHAPITRE II. - Perception et recouvrement**

Art. 4.

Art. 4.

De inning en invordering van de bijdragen worden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid verzekerd bij toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid (Belgisch Staatsblad van 7 februari 1958).

La perception et le recouvrement des cotisations sont assurés par l'Office national de sécurité sociale en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence (Moniteur belge du 7 février 1958).

HOOFDSTUK IV. - Duur

Art. 5.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2007 en treedt buiten werking op 30 juni 2009.

HOOFDSTUK IV. - Durée

Art. 5.

La présente convention collective du travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2007 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2009.